



Gemeinde St. Pantaleon - Erla
Ringstraße 13
4303 St. Pantaleon-Erla

Datum: 08.02.2022
Kontakt: Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer
Tel.: +43(0)5 0555 41600
Fax: +43 50 555 41119
E-Mail: birgit.huemer@ages.at
Dok. Nr.: D-18589147

PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Auftragsnummer: 22012722

Kundennummer: 6204043
Datum des Auftrages: 02.02.2022
Rechnungsempfänger: Gemeinde St. Pantaleon-Erla, Ringstraße 13, 4303 St. Pantaleon-Erla
Prüfbericht ergeht an: Gemeinde St. Pantaleon - Erla

Probenummer: 22012722-001

Probe eingelangt am: 02.02.2022
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
Auftragsgrund: Mindestuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang
Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung St. Pantaleon-Erla
Probenahmestelle: Breitfeld 2, Auslauf Wasserhahn Hof
Probestellen-Nr.: TW34

Probenahmedatum: 01.02.2022
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja
Probenehmer: Alfred MÜLLER
Witterung bei der Probenahme: bewölkt
Lufttemperatur (°C): 1,0
Untersuchung von-bis: 02.02.2022 - 08.02.2022



Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang			
Untersuchungsumfang	MU - Mindestuntersuchung gem. TWV, Anhang II Teil A Z 3		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	10,0 m ³ /d		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Messungen vor Ort						
Wassertemperatur	8,5			°dC		2
pH Wert (vor Ort)	7,52	6,50 - 9,50				3
Leitfähigkeit (vor Ort)	624	max. 2500		µS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					5
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					5
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					5
Chemische Parameter						
Gesamthärte	20,3			°dH		6
Carbonathärte	18,1			°dH		6
Calcium (Ca)	108,1			mg/l		6
Magnesium (Mg)	23,0			mg/l		6
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,9			mg/l		7
Nitrat	5,8		max. 50	mg/l		8
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		9
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		10
Chlorid (Cl ⁻)	18,5	max. 200		mg/l		8
Sulfat	32,7	max. 250		mg/l		8
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		11
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		11
Natrium (Na)	11,3	max. 200		mg/l		11
Kalium (K)	2,6			mg/l		11
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	3	max. 100		KBE/ml		12
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		12
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		13
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		13
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		14

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar



Probennummer: 22012722-002

Probe eingelangt am: 02.02.2022
 Probenart: Privatprobe
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW
 Auftragsgrund: Mindestuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung St. Pantaleon-Erla
Probenahmestelle: Kornfeldstr. 9, Bad
Probstellen-Nr.: TW33

Probenahmedatum: 01.02.2022
 Probenahme durch: AGES
 im Auftrag des Instituts: Ja
 Probenehmer: Alfred MÜLLER
 Untersuchung von-bis: 02.02.2022 - 08.02.2022

Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Untersuchungsumfang			
Untersuchungsumfang	MU - Mindestuntersuchung gem. TWV, Anhang II Teil A Z 3		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	10,0 m ³ /d		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1

Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Messungen vor Ort						
Wassertemperatur	8,0			grd C		2
pH Wert (vor Ort)	7,41	6,50 - 9,50				3
Leitfähigkeit (vor Ort)	624	max. 2500		µS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					5
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					5
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					5
Chemische Parameter						
Gesamthärte	20,3			°dH		6
Carbonathärte	18,1			°dH		6
Calcium (Ca)	107,9			mg/l		6
Magnesium (Mg)	23,2			mg/l		6
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,9			mg/l		7

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Nitrat	5,8		max. 50	mg/l		8
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		9
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		10
Chlorid (Cl ⁻)	18,5	max. 200		mg/l		8
Sulfat	32,7	max. 250		mg/l		8
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		11
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		11
Natrium (Na)	11,2	max. 200		mg/l		11
Kalium (K)	2,5			mg/l		11
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	9	max. 100		KBE/ml		12
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	1	max. 20		KBE/ml		12
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		13
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		13
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		14

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
 PW Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 1.) Inspektion einer Wasserversorgungsanlage: Festlegung des Untersuchungsumfanges
- 2.) Bestimmung der Temperatur im Wasser gemäß ÖNORM M 6616:1994
Ext.Norm: ÖNORM M 6616:1994, Dok.Code: 7508
- 3.) Bestimmung des pH-Werts gemäß DIN EN ISO 10523:2012
Ext.Norm: DIN EN ISO 10523:2012, Dok.Code: 7512
- 4.) Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit gemäß ÖNORM EN 27888:1993 (Bezugstemperatur: 20°C)
Ext.Norm: ÖNORM EN 27888:1993, Dok.Code: 7511
- 5.) Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe gemäß ÖNORM M 6620:2012
Ext.Norm: ÖNORM M 6620:2012, Dok.Code: 8689
- 6.) Bestimmung der Leitfähigkeit, des pH-Wertes, der Carbonathärte, der Gesamthärte, des Calciums und Magnesiums im Wasser mittels Methrom Titroprozessor gemäß ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996
Ext.Norm: ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996, Dok.Code: 7516
- 7.) Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffes (NPOC-Methode) gemäß EN 1484:1997
Ext.Norm: EN 1484:1997, Dok.Code: 7500
- 8.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie gemäß DIN EN ISO 10304-1:2009
Ext.Norm: DIN EN ISO 10304-1:2009, Dok.Code: 7518
- 9.) Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 13395:1996
Ext.Norm: EN ISO 13395:1996, Dok.Code: 7552
- 10.) Bestimmung von Ammonium - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 11732:2005
Ext.Norm: EN ISO 11732:2005, Dok.Code: 7551
- 11.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Eisen, Mangan, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Aluminium) durch ICP-OES gemäß EN ISO 11885:2009
Ext.Norm: EN ISO 11885:2009, Dok.Code: 7498
- 12.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222:1999
Ext.Norm: EN ISO 6222:1999, Dok.Code: 10643
- 13.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli und coliformen Bakterien nach EN ISO 9308-1:2014
Ext.Norm: EN ISO 9308-1:2014, Dok.Code: 10649
- 14.) Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - Verfahren durch Membranfiltration gemäß EN ISO 7899-2:2000
Ext.Norm: EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: 10639

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----




GUTACHTEN

Das Wasser **ENTSPRICHT** im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser **GEEIGNET**.

Gutachterin:

Dipl.Ing. (FH) Birgit Huemer

Signaturwert	niYNlv1U0LUjb9R3uTRzaChvdT1ThH3Jk3Ife7Y1gKD4GWI+XbxHf1JLJGzyO+YAXzRfai0paRxa0ckX9AaZyYGOcCHwhLitY+0w/AABUQLvu0Kkh/asoCPuNlOuqpwe+QtAW9ZhpPbwTjxhADmYx7JlIibmYc996Ua2wMXyyKnScFYnVUJd7DZ9i854hdwvNtNLwmw/hzE+NPudefdopghfyywiSCf6EzfsoOAhBYaVJgRuNqDm4u2nMzxASbt310YoZqw3AdoeQFlnWFL5Rv/vhv/7xesNuj9UITToMDo6eCcDZwHUayOBmv00nq520n/k/X7chX0batfpUJEYV8A==	
	Untersigner	serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2022-02-08T11:16:03Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	419848915
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter http://www.signaturpruefung.gv.at	

Gemeinde St. Pantaleon-Erla

Von: Birgit Huemer <birgit.huemer@ages.at>
Gesendet: Dienstag, 8. Februar 2022 12:16
An: Gemeinde St. Pantaleon-Erla
Betreff: AGES - Bericht für Auftrag 22012722 vom 02.02.2022 07:04;
Wasserversorgung St. Pantaleon-Erla;
22012722.pdf
Anlagen:

Sehr geehrte Damen und Herren,

anbei übermitteln wir Ihnen den Bericht 22012722.pdf

Ihr Feedback ist uns wichtig - schreiben Sie uns!

Wir benötigen Ihr Feedback, um unsere Leistungen und Angebote stetig weiterentwickeln und optimieren zu können. Gerne erfahren wir aber auch, womit Sie zufrieden sind.

Sie haben unter <https://www.ages.at/feedback> die Möglichkeit, Wünsche und Anregungen, Verbesserungsvorschläge oder Beschwerden, Kritik oder Lob an uns zu richten.

Vielen Dank!
Ihre AGES

Diese E-Mail wurde automatisch generiert.

Bitte antworten Sie nur an die im Mail definierte Antwortadresse, gegebenenfalls an eine Reply-To-Adresse oder an die in einem beiliegenden Dokument angegebene Ansprechperson.

Antworten auf aims@ages.at können nicht bearbeitet werden!

Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH, FN 223056z, Handelsgericht Wien
Spargelfeldstraße 191
1220 Wien

Disclaimer:

Diese Nachricht und allfällige angehängte Dokumente sind vertraulich und nur für den/die Adressaten bestimmt. Sollten Sie nicht der beabsichtigte Adressat sein, ist jede Offenlegung, Weiterleitung oder sonstige Verwendung dieser Information nicht gestattet. In diesem Fall bitten wir, den Absender zu verständigen und die Information zu vernichten. Für Übermittlungsfehler oder sonstige Irrtümer bei Übermittlung besteht keine Haftung.